YAMAHA

VFM1160

# YH-E700B

HEADPHONES

Casques Arceaux

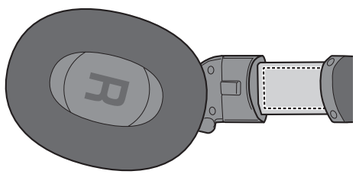
Audífonos
Fones de Ouvido

Наушники накладные

头戴式耳机

耳罩式耳機

© 2022 Yamaha Corporation
Published 10/2022
2022年10月 发行 AMOD-A0



**Model No.**

**Serial No.**

**Label information**

The model name (part number), power requirements and so on for this product are found printed at the location shown in the illustration. You should note this serial number in the space provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase to aid identification in the event of theft.

**Étiquette d'informations**

Le numéro de modèle (numéro de référence), les spécifications d'alimentation, etc. de ce produit figurent à l'emplacement illustré. Notez le numéro de série dans l'espace fourni ci-dessous et conservez ce manuel en tant que preuve permanente de votre achat afin de faciliter l'identification du produit en cas de vol.

**Aufkleberangaben**

Die Modellnummer (Teilenummer) sowie Leistungsanforderungen usw. dieses Geräts sind an der abgebildeten Stelle aufgedruckt.

**Information om etiketten**

Modellnamn (delnummer), strömkrav och så vidare för den här produkten finns tryckt på den plats som visas på bilden.

**Informazioni sull'etichetta**

Il numero di modello (numero del componente), il numero di serie, i requisiti di alimentazione ecc. si trovano sul retro e sul fondo della base di ricarica.

**Información de la etiqueta**

El nombre del modelo (número de referencia), requisitos de alimentación, etc., correspondientes a este producto se encuentran impresos en la ubicación que se muestra en la ilustración.

**Labelinformatie**

Onder andere de naam van het model (onderdeelnummer) en vermogenseisen voor dit product zijn als opdruk beschikbaar op de in de afbeelding getoonde plaats.

**Informações da etiqueta**

O nome do modelo (número da peça), os requisitos de energia etc. para este produto são encontrados impressos no local mostrado na ilustração.

**Информация на этикетке**

Название модели (номер детали), требования к источнику питания и другие сведения о продукте указаны в области, показанной на рисунке.

**标签信息**

此产品的型号 （部件号）和电源要求等信息印于图中所示位置。

**標籤資訊**

本產品的型號 ( 零件編號 )、功率需求等資訊印於圖中所示位置。

**라벨 정보**

본 제품에 대한 모델명 ( 부품번호 ), 전원 요구 사항 등은 그림에 표시된 위치에 인쇄되어 있습니다 .

## Safety Brochure EN

### PRECAUTIONS

Please read these precautions carefully before using this product.

#### Points that must be observed

Be sure to carefully read and observe the following precautions to avoid harm to yourself or to others, as well as damage to your personal property.
After reading, please keep this document readily available for anyone who uses this product.

- For inspection or repair, please contact one of the following customer centers.
  - The store where you purchased the product
  - Yamaha dealer
- This product is intended for use as a general household device. Do not use it in any field or activity requiring a high degree of reliability in regard to human lives or valuable assets.
- Please note that Yamaha accepts no liability for any losses resulting from improper use or unauthorized modification of this product.

#### WARNING

**These precautions alert you to the possibility of death or serious injury to yourself or others.**

#### Handling

- Do not use this product while driving or cycling. Also, do not use this product when you need to hear what is going on around you, such as at a railroad crossing or construction site. Reduced ability to hear surrounding sound increases the risk of an accident.

#### If you notice any abnormality

- If any of the following abnormalities occur, stop using this product immediately.
  - Unusual smells, sounds or smoke coming from the product
  - Foreign matter or water gets inside the product
  - An unusual amount of heat from the product
  - Cracks or damage to the product

  Continuing to use the product as-is may result in burns, injury, fire ignition, explosion, fluid leakage, electrical shock or malfunction. Have the product inspected or repaired immediately.

#### Charging

- To charge this product, connect it to the USB port of a commercially available USB power adaptor (5 V DC, min. 0.5 A output). Incorrect connection may cause a fire, explosion, fluid leakage, electric shock or malfunctions. For details on charging, refer to the User Guide.
- Charge this product within the specified charging temperature range. Charging at a temperature outside this range may cause a fire, explosion, fluid leakage, electric shock, or malfunction. Charging temperature : 5 – 40 °C
- Do not use the supplied USB power cable for other devices. Use only the supplied USB power cable to charge this product. Failure to observe this may cause a fire, burns, or malfunction.
- Do not cover the product with blankets, clothing or similar materials while being used or charged. This may cause overheating or ignite a fire.
- Never charge this product when it is wet. This may cause a fire, explosion, fluid leakage, electrical shock or malfunction.

#### Battery use

- Do not dispose of batteries in a fire or hot oven, or mechanically crush or cut the battery. Doing so may cause an explosion.
- Do not leave the batteries in a place with extremely high ambient temperature. This may result in an explosion, or cause the flammable liquid or gas to leak.
- Do not subject the batteries to extremely low air pressure. This may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

#### Do not disassemble

- Do not disassemble or modify this product. Failure to observe this may cause a fire, electric shock, injury or malfunction.

#### Water warning

- This product and the included USB power cable:
  Do not use these products in damp or wet conditions, such as in a bathroom or rainy outdoor location. Also, do not get the products wet with sweat, rainwater or seawater. Liquids such as water or foreign matter that get into these products may cause a fire, explosion, water leakage, electric shock or malfunction. When charging, make sure that the headphones and the included USB power cable are not wet. If they are wet, wipe them off with a soft, dry cloth.
- Do not handle this product with wet hands. Failure to observe this may cause fire, explosion, fluid leakage, electric shock or malfunction.

#### Fire warning

- Do not use open flame near this product. Failure to observe this may cause a fire, explosion, fluid leakage, electric shock or malfunction.

#### Handling

- Do not drop this product or apply any strong impact to the product. Failure to observe this may cause a fire, explosion, fluid leakage, electric shock or malfunction.

#### Wireless unit

- Do not use this product in an area where the use of radio waves is restricted, such as near medical devices. Otherwise, radio waves emitted from this product may affect the operation of medical electric equipment. When using this product in an airplane, follow the instructions of the crew.
- Do not use this product within 15 cm (6 in) of a person with a heart pacemaker implant or a defibrillator implant. Otherwise, radio waves emitted from this product may affect the operation of the pacemaker implant or the defibrillator implant.

#### CAUTION

**These precautions alert you to the possibility of physical injury to yourself or others.**

#### Hearing loss

- Do not expose yourself to high volume sound for an extended period of time. Otherwise, hearing loss may be caused. Avoid listening for more than 40 hours per week at a volume level of 80 dB (A), or more than five hours per week at a volume level of 89 dB (A). If you experience any hearing abnormality, consult a physician.
- Turn the volume of this product and any connected devices all the way down before connecting. Otherwise, hearing loss may result.

#### Handling

- If the headphones irritate your skin, stop using them. Otherwise, inflammation or rash may be caused.

#### NOTICE

**Follow the precautions below to avoid malfunction and damage to this product and to prevent the loss of data.**

- Do not store this product in the following places.
  - Direct sunlight
  - Extremely high or low temperatures
  - Excessive dust

  Otherwise, malfunction or damage to the product may be caused.
- Use a soft, dry cloth to clean this product. Do not use benzene, thinner, detergents, chemical wiping cloths or cleaning fluids that contain alcohol when wiping the surface of this product, as this may cause discoloration or deformation.
- Do not place or hold the headphones in the vicinity of a clock, magnetic card, or other object that can be affected by the magnetic field of the product. Otherwise, the data on the affected device may be corrupted or destroyed.
- Please observe the following:
  - Do not apply unreasonable force to the buttons, switches, jacks and so on.
  - Do not dry this product off with hot or warm air from a hair dryer.
  - Do not tug on the USB power cable while it is connected.

  Failure to observe these points may damage the product.
- Do not do anything that could damage the supplied USB power cable.
  - Do not place it near a heater.
  - Do not bend it excessively or alter it.
  - Do not scratch it.
  - Do not place it under a heavy object.

  Using the power cord with the core of the cord exposed could cause electric shocks.
- If connecting external units, be sure to thoroughly read the manual for each unit and connect them in accordance with the instructions.
  Failure to properly handle a unit in accordance with the instructions could cause malfunctions.
- When removing the plug from the connected device, be sure to pull out by the plug itself, not the cable. Bending or pulling the cable forcefully may damage it.

### Information

- Do not use the headphones at high volume in a public place. Sound leakage from the headphones may be a nuisance to people around you.
- Maximum operating temperature : 40°C

#### Notice regarding use

- For information on replaceable parts, such as earpads, consult your Yamaha dealer.
- Your ears may tingle in geographical locations where the air is very dry. This is not a malfunction of the headphones, but is caused by static electricity on your body or a connected device.

#### Rechargeable battery

- This product contains a lithium-ion battery.
  - You should recharge the batteries at least once every six months, to ensure that they stay functional. If the batteries are not used for a long time, they may fail to recharge.
  - The battery cannot be recharged at a temperature outside of that which is specified. Recharge the battery within the specified temperature range.
  - Rechargeable batteries have limited lifetimes, and their capacity degrades depending on the method of storage, the environment, frequency of use and the passage of time.
  - The battery is not removable by the user.
  - Lithium-ion batteries can be recycled. After usage, you may recycle the battery, but never attempt to remove it by yourself. Have the product inspected by qualified Yamaha service personnel. If there is no Yamaha service personnel in your area, dispose of it properly according to relevant environmental laws and disposal rules in your area.
- For details on the accessories, specifications and other information regarding this device, see the "User Guide".
- If you plan to transfer ownership of this product, include this document and the supplied accessories along with the product.
- Follow the rules of your local authority to dispose of this product and its accessories.
- The illustrations in this manual are for instructional purposes only.

All company names, product names and other such listings in this documentation are the registered trademarks or trademarks of their respective companies.

## Brochure sur la Sécurité FR

### PRÉCAUTIONS D'USAGE

Lisez attentivement ces précautions avant d'utiliser ce produit.

#### Consignes à observer

Lisez attentivement et observez les précautions énumérées ci-dessous pour prévenir les risques de blessures pour l'utilisateur et des tiers, et éviter les dommages matériels.
Après avoir lu ce document, rangez-le en veillant à ce qu'il soit accessible à toute personne utilisant ce produit.

- Confiez tout travail d'inspection ou de réparation à un des centres de SAV suivants.
  - L'enseigne où vous avez acheté le produit
  - Un revendeur Yamaha
- Ce produit est conçu pour un usage dans un cadre domestique ordinaire. Ne l'utilisez dans aucun secteur ou activité requérant une fiabilité élevée dont dépendent la vie de personnes ou les biens de grande valeur.
- Yamaha décline toute responsabilité pour toute perte causée par une utilisation incorrecte ou des modifications non autorisées de ce produit.

#### AVERTISSEMENT

**Ces précautions vous alertent sur des risques de décès ou de blessures graves pour l'utilisateur ou des tiers.**

#### Maniement

- N'utilisez pas ce produit quand vous conduisez un véhicule ou roulez à vélo. Évitez également de vous en servir dans des lieux où la perception auditive ne doit absolument pas être entravée, comme par exemple à un passage à niveau ou sur un chantier de construction. Une capacité de perception réduite des sons ambiants augmente les risques d'accident.

#### En cas d'anomalie

- En présence d'une des anomalies suivantes, cessez immédiatement d'utiliser ce produit.
  - Des odeurs, sons inhabituels ou de la fumée émanent du produit
  - Un corps étranger ou de l'eau a pénétré à l'intérieur du produit
  - Le produit dégage une chaleur anormale
  - Le produit est fissuré ou endommagé

  Continuer à utiliser le produit dans cet état pourrait causer des brûlures, des blessures, une inflammation, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement. Faites immédiatement inspecter ou réparer le produit.

#### Charge

- Pour charger ce produit, branchez-le au port USB d'un adaptateur USB disponible dans le commerce (5 V CC, intensité min. de 0,5 A) Une connexion incorrecte pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou des dysfonctionnements. Pour des détails sur la charge du produit, reportez-vous au Guide d'utilisation.
- Chargez ce produit en respectant la plage de température prescrite. Le charger à une température en dehors de cette plage pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.
  Plage de temperature de charge :5 a 40 °C
- N'utilisez pas le câble d'alimentation USB fourni pour alimenter d'autres dispositifs. Chargez exclusivement ce produit avec le câble d'alimentation USB fourni. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, des brûlures ou un dysfonctionnement.
- Ne couvrez pas le produit avec des couvertures, des vêtements ou des matériaux similaires durant l'utilisation ou la charge. Cela pourrait causer une surchauffe ou un incendie.
- Ne chargez jamais ce produit quand il est mouillé. Cela pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.

#### Précautions liées à la batterie

- Ne placez jamais les batteries dans le feu ou un four chaud et ne les écrasez ni les entaillez jamais. Cela pourrait causer une explosion.
- Ne laissez pas les batteries dans un endroit soumis à des températures ambiantes extrêmement élevées. Cela pourrait causer une explosion, ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- N'exposez pas les batteries à une pression atmosphérique extrêmement basse. Cela pourrait causer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

#### Ne pas démonter

- Ne démontez et ne modifiez pas ce produit. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, un choc électrique, des blessures ou un dysfonctionnement.

#### Avertissement lié à l'exposition à l'eau

- Ce produit et le câble d'alimentation USB fourni :
  N'utilisez pas ces produits dans des environnements humides ou exposés à de l'eau, comme par exemple dans une salle de bain ou à l'extérieur sous la pluie. Veillez à ne pas exposer ces produits à de la sueur, de l'eau de pluie ni de l'eau de mer. La pénétration d'un liquide tel que de l'eau ou de corps étrangers à l'intérieur de ces produits pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite d'eau, un choc électrique ou un dysfonctionnement. Durant la charge, veillez à ce que les casques arceaux et le câble d'alimentation USB fourni ne soient jamais mouillés. S'ils sont mouillés, essuyez-les avec un chiffon doux et sec.
- Ne manipulez jamais ce produit avec des mains mouillées. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.

#### Avertissement lié à l'exposition au feu

- Ne placez pas ce produit à proximité d'une flamme nue. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.

#### Maniement

- Ne laissez pas tomber ce produit et ne le soumettez pas à des chocs importants. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.

#### Unité sans fil

- N'utilisez pas ce produit dans un endroit où l'émission d'ondes radio est interdite, comme par exemple à proximité d'équipements médicaux. Sans cela les ondes radio émises par ce produit pourraient affecter le fonctionnement des équipements électromédicaux. Utilisez ce produit à bord d'un avion en suivant toujours les consignes de l'équipage.
- N'utilisez jamais ce produit à moins de 15 cm d'une personne portant un stimulateur ou défibrillateur cardiaque. Sans cela les ondes radio émises par ce produit pourraient affecter le fonctionnement du stimulateur ou défibrillateur cardiaque.

#### ATTENTION

**Ces précautions vous alertent sur des risques de blessures pour l'utilisateur ou des tiers.**

#### Perte de capacités auditives

- Ne vous exposez pas à un volume trop élevé pendant une période prolongée. Cela peut provoquer une perte d'acuité auditive. Ne dépassez pas 40 heures d'écoute par semaine à un volume de 80 dB (A) ni 5 heures par semaine à un volume de 89 dB (A). Si vous remarquez tout problème lié à votre ouïe, consultez un médecin.
- Réglez le volume de ce produit et de tout dispositif connecté sur le minimum avant d'effectuer toute connexion. Vous risquerez d'endommager votre ouïe de façon permanente.

#### Maniement

- Si le port des casques arceaux vous irrite la peau, cessez immédiatement de les utiliser. Sinon cela risque de causer une inflammation ou une irritation.

#### AVIS

**Suivez les consignes de sécurité ci-dessous pour éviter un dysfonctionnement et un endommagement de ce produit et la perte de données.**

- Ne conservez pas ce produit dans les lieux suivants.
  - la lumière directe du soleil
  - des températures extrêmement élevées ou basses
  - une quantité de poussière excessive

  Le non-respect de ces consignes pourrait causer un dysfonctionnement ou un endommagement du produit.
- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer ce produit. N'utilisez jamais de benzène, de diluant, de détergent, de lingettes contenant des produits chimiques ni des liquides de nettoyage contenant de l'alcool pour essuyer la surface de ce produit, car cela pourrait provoquer une décoloration ou une déformation.
- Évitez de placer ou de tenir les casques arceaux à proximité d'une horloge, d'une carte magnétique ou de tout autre objet susceptible d'être affecté par le champ magnétique du produit. Autrement, les données stockées sur le dispositif affecté risquent d'être endommagées ou détruites.
- Veuillez observer les consignes suivantes:
  - N'appliquez pas de force excessive aux boutons, commutateurs, prises, etc.
  - Ne séchez pas la surface de ce produit en soufflant de l'air chaud avec un sèche-cheveux.
  - Ne tirez pas sur le câble d'alimentation USB fourni quand il est connecté.

  Le non-respect de ces consignes pourrait endommager le produit.
- Veillez à ne jamais endommager le câble de charge USB fourni.
  - Ne le placez pas à proximité d'un appareil de chauffage.
  - Ne le pliez pas excessivement et ne le modifiez pas.
  - Ne l'éraflez pas.
  - Ne posez pas d'objet lourd dessus.

  L'utilisation d'un câble d'alimentation dont le fil est à nu peut causer un choc électrique.
- En cas de connexion d'unités externes, assurez-vous de lire attentivement le mode d'emploi de l'appareil concerné et reliez-le conformément aux instructions fournies. La non-conformité aux instructions de manipulation peut provoquer le dysfonctionnement de l'appareil.
- Pour débrancher l'appareil connecté, assurez-vous de toujours saisir la fiche et non de tirer sur le câble. Si vous pliez le câble ou tirez dessus avec force, vous risquez de l'endommager.

### Informations

- Veillez à ne pas utiliser les casques arceaux à un volume élevé dans un lieu public. Le bruit émanant des casques arceaux pourrait gêner votre entourage.
- Température maximum d'utilisation : 40 °C

#### Avis relatif à l'utilisation

- Pour obtenir des informations sur les pièces remplaçables, telles que les coussinets, contactez votre revendeur Yamaha.
- Vous pourriez ressentir un picotement dans les oreilles dans des régions où l'air est très sec. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement des casques arceaux, mais d'un phénomène causé par l'électricité statique sur votre corps ou un dispositif connecté.

#### Batterie rechargeable

- Ce produit contient une batterie au lithium-ion.
  - Veillez à recharger les batteries au moins une fois tous les six mois pour préserver leur capacité de charge. Une absence d'utilisation prolongée et sans charge des batteries pourrait les rendre impropres à la charge.
  - La batterie ne peut pas être rechargée à des températures en dehors de la plage spécifiée. Rechargez la batterie dans un environnement où la température est comprise dans la plage spécifiée.
  - Les batteries rechargeables ont une durée de vie limitée et la dégradation de leur capacité de charge dépend de la méthode de rangement, de l'environnement, de la fréquence d'utilisation et de leur âge.
  - La batterie n'est pas conçue pour être extraite par l'utilisateur.
  - Les batteries au lithium-ion sont recyclables. Cette batterie peut être recyclée en fin de cycle d'utilisation, mais ne tentez jamais de la retirer vous-même. Faites inspecter le produit par un technicien Yamaha qualifié. Si aucun SAV Yamaha n'est disponible dans votre région, mettez l'unité au rebut conformément aux réglementations locales applicables en matière d'environnement et de collecte des déchets.
- Pour des détails sur les accessoires, caractéristiques techniques et autres informations relatives à ce dispositif, voyez le « Guide d'utilisation ».
- Si vous comptez transférer la propriété de ce produit, veillez à inclure ce document ainsi que les accessoires fournis avec le produit.
- Suivez les réglementations dans votre région pour la mise au rebut de ce produit et de ses accessoires.
- Les illustrations dans ce manuel sont uniquement destinées à expliciter le propos.

Tous les noms de sociétés, de produits et autres appellations similaires repris dans ce document sont des marques déposées ou des marques commerciales de leurs détenteurs respectifs.

## Sicherheitsbroschüre DE

### VORSICHTSMASSNAHMEN

Lesen Sie diese Vorsichtsmaßnahmen sorgfältig durch, bevor Sie vorliegendes Gerät einsetzen.

#### Punkte, die beachtet werden müssen

Lesen und beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen sorgfältig, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden.
Bewahren Sie vorliegendes Dokument nach der Lektüre für alle Benutzer dieses Geräts auf.

- Wenden Sie sich zur Inspektion oder Reparatur an eine der folgenden Kundendienststellen.
  - das Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben
  - Yamaha-Händler
- Dieses Gerät ist für allgemeinen Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht in Bereichen oder Tätigkeiten, die im Zusammenhang mit Menschenleben oder wertvollen Vermögenswerten ein hohes Maß an Zuverlässigkeit erfordern.
- Yamaha kann eine Haftung für Verluste übernehmen, die durch unsachgemäße Verwendung oder unbefugte Umrüstung dieses Geräts entstehen.

#### WARNUNG

**Diese Vorsichtsmaßnahmen warnen vor tödlichen oder schweren Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen.**

#### Handhabung

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht beim (Rad-) Fahren. Verwenden Sie dieses Gerät nicht wo die Umgebungsgeräusche hörbar sein müssen, z. B. an einem Bahnübergang oder auf einer Baustelle. Eine verminderte Fähigkeit, Umgebungsgeräusche wahrzunehmen, erhöht das Unfallrisiko.

#### Bei Auffälligkeiten

- Tritt eine der folgenden Unregelmäßigkeiten auf, stellen Sie den Einsatz dieses Geräts sofort ein.
  - Das Gerät erzeugt ungewöhnliche Gerüche, Geräusche oder Rauch
  - Fremdmaterial oder Wasser ist in das Gerät eingedrungen
  - Das Gerät ist ungewöhnlich warm
  - Das Gerät weist Risse oder Beschädigungen auf

  Wird das Gerät in diesem Zustand weiter eingesetzt, könnten Verbrennungen, Verletzungen, Brände, Explosionen, Flüssigkeitsaustritt, Stromschlag oder Störungen erfolgen. Lassen Sie das Gerät umgehend prüfen oder reparieren.

#### Laden

- Zum Aufladen das Gerät mit dem USB-Anschluss eines handelsüblichen USB-Netzteils (mit 5 VDC/min. 0,5 A Ausgang) verbinden. Eine falsche Verbindung kann einen Brand, Explosion, Flüssigkeitsaustritt, Stromschlag oder Störung verursachen. Einzelheiten zum Laden finden sich im Benutzerhandbuch.
- Laden Sie dieses Gerät innerhalb des angegebenen Ladetemperaturbereichs auf. Das Laden außerhalb dieses Bereichs kann einen Brand, Explosion, Flüssigkeitsaustritt, Stromschlag oder Störung verursachen. Ladetemperatur : 5 – 40 °C
- Das zugehörige USB-Stromversorgungskabel darf nicht mit anderen Geräten eingesetzt werden. Verwenden Sie zum Laden dieses Geräts nur das zugehörige USB-Stromversorgungskabel. Andernfalls können Brände, Verbrennungen oder Störungen verursacht werden.
- Das Gerät beim Einsatz oder Aufladen nicht mit Decken, Kleidung o. Ä. bedecken. Dies kann zu Überhitzung oder einem Brand führen.
- Laden Sie dieses Gerät niemals auf, wenn es nass ist. Andernfalls kann ein Brand, Explosion, Flüssigkeitsaustritt, Stromschlag oder Störung erfolgen.

#### Umgang mit Akkus

- Die Akkus sollten weder in einem Feuer oder heißen Ofen verbrannt noch mechanisch aufgetrennt oder zerkleinert werden. Anderenfalls könnte eine Explosion erfolgen.
- Bewahren Sie die Akkus nicht an Orten mit extrem hohen Umgebungstemperaturen auf. Anderenfalls könnte eine Explosion oder Austritt brennbarer Flüssigkeit oder Gas erfolgen.
- Setzen Sie die Akkus keinem extrem niedrigen Luftdruck aus. Anderenfalls könnte eine Explosion oder Austritt brennbarer Flüssigkeit oder Gas erfolgen.

#### Nicht zerlegen

- Dieses Gerät nicht zerlegen oder umrüsten. Andernfalls kann ein Brand, Stromschlag, Verletzung oder Störung verursacht werden.

#### Vor Wasser schützen

- Vorliegendes Gerät und zugehöriges USB-Stromkabel:
  Benutzen Sie dieses Gerät nicht in feuchten oder nassen Bedingungen, z.B. in einem Badezimmer oder an einem regnerischen Ort im Freien. Setzen Sie dieses Gerät keiner Nässe wie Schweiß, Regenwasser oder Meerwasser aus. Eindringende Flüssigkeiten wie Wasser oder Fremdkörper können einen Brand, Explosion, Wasseraustritt, Stromschlag oder Störung verursachen. Beim Laden dürfen die Kopfhörer und das zugehörige USB-Stromkabel nicht nass sein. Wischen Sie jegliche Nässe mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Berühren Sie dieses Gerät niemals mit feuchten Händen. Anderenfalls könnte ein Brand, Explosion, Flüssigkeitsaustritt, Stromschlag oder Störung verursacht werden.

#### Vor Feuer schützen

- Halten Sie offenen Flammen von diesem Gerät fern. Andernfalls könnte ein Brand, Explosion, Flüssigkeitsaustritt, Stromschlag oder Störung erfolgen.

#### Handhabung

- Schützen Sie dieses Gerät vor Stürzen und starken Stößen. Andernfalls könnte ein Brand, Explosion, Flüssigkeitsaustritt, Stromschlag oder Störung erfolgen.

#### Drahtlosgerät

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in Bereichen, in denen die Verwendung von Funkwellen eingeschränkt ist, z.B. in der Nähe von medizinischen Geräten. Andernfalls könnten von diesem Gerät ausgestrahlte Funkwellen den Betrieb medizinischer Geräte beeinträchtigen. Bei der Verwendung dieses Geräts in einem Flugzeug befolgen Sie die Anweisungen der Besatzung.
- Personen mit Herzschrittmacher- oder Defibrillator-Implantat müssen mindestens 15 cm von diesem Gerät entfernt bleiben. Andernfalls könnten von diesem Gerät ausgestrahlte Funkwellen den Betrieb des Herzschrittmachers- oder Defibrillator-Implantats beeinträchtigen.

#### VORSICHT

**Diese Vorsichtsmaßnahmen warnen vor Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen.**

#### Gehörverlust

- Setzen Sie sich nicht über länger Zeit hohen Lautstärken aus. Andernfalls könnte Gehörverlust erfolgen. Vermeiden Sie Lautstärken von mindestens 80 dB (A) während mehr als 40 Stunden pro Woche bzw. 89 dB (A) während mehr als fünf Stunden pro Woche. Suchen Sie bei Gehörstörungen einen Arzt auf.
- Vor dem Herstellen einer Verbindung die Lautstärke dieses Geräts und aller verbundenen Geräte vollständig senken. Andernfalls kann Hörverlust auftreten.

#### Handhabung

- Bei Hautreiz den Einsatz der Kopfhörer abbrechen. Andernfalls kann Entzündung oder Hautausschlag verursacht werden.

#### ACHTUNG

**Befolgen Sie die nachstehenden Vorsichtsmaßnahmen, um Störung und Beschädigung des Geräts und Datenverlust zu vermeiden.**

- Bewahren Sie dieses Gerät nicht an den folgenden Stellen auf.
  - direkte Sonneneinstrahlung
  - extrem hohe oder niedrige Temperaturen
  - übermäßiger Staub

  Andernfalls könnte eine Störung oder Beschädigung des Geräts erfolgen.
- Reinigen Sie dieses Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch. Um Verfärbungen oder Verformungen zu vermeiden, wischen Sie die Oberfläche dieses Geräts nicht mit Benzol, Verdünner, Reiniger, vorbefeuchteten Wischtüchern oder alkoholhaltigen Reinigungsmitteln.
- Legen oder halten Sie die Kopfhörer nicht in der Nähe einer Uhr, einer Magnetkarte oder eines anderen Objekts, das vom Magnetfeld dieses Geräts beeinflusst werden kann. Andernfalls könnten die Daten auf dem betroffenen Gerät beschädigt oder zerstört werden.
- Bitte Folgendes beachten:
  - Üben Sie keine übermäßige Kraft auf Tasten, Schalter, Buchsen usw. aus.
  - Trocknen Sie dieses Gerät nicht mit heißer oder warmer Luft aus einem Haartrockner.
  - Ziehen Sie nicht am USB-Stromversorgungskabel, während es angeschlossen ist.

  Anderenfalls könnte das Gerät beschädigt werden.
- Das zugehörige USB-Stromversorgungskabel unter keinen Umständen beschädigen.
  - Von Heizgeräten fernhalten.
  - Weder knicken noch umbauen.
  - Kratzer vermeiden.
  - Keiner schweren Last aussetzen.

  Wird das Netzkabel mit freiliegenden Drähten verwendet, kann ein Stromschlag verursacht werden.
- Wenn Sie externe Geräte anschließen, achten Sie darauf, die Anleitung für jedes Gerät zu lesen und die Geräte in Übereinstimmung mit den Anweisungen anzuschließen. Wenn Sie ein Gerät nicht gemäß den Anweisungen behandeln, können Fehlfunktionen auftreten.
- Wenn Sie den Stecker vom angeschlossenen Gerät abziehen, achten Sie darauf, dass Sie am Stecker ziehen und nicht am Kabel. Wenn Sie das Kabel mit Gewalt verbiegen oder daran ziehen, kann es beschädigt werden.

### Zur Information

- Verwenden Sie Kopfhörer nicht mit hoher Lautstärke an einem öffentlichen Ort. Aus den Kopfhörern austretender Schall kann Menschen in Ihrer Umgebung stören.
- Maximale Betriebstemperatur: 40 °C

#### Hinweis zur Verwendung

- Wenden Sie sich für Wechselteile wie die Ohrpolster an Ihren Yamaha-Händler.
- An Orten mit niedriger Luftfeuchtigkeit kann in den Ohren ein Kribbeln verursacht werden. Dies ist kein Anzeichen für eine Funktionsstörung der Kopfhörer, sondern wird durch statische Elektrizität Ihres Körpers oder eines angeschlossenen Geräts verursacht.

#### Akku

- Dieses Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku.
  - Die Akkus mindestens alle sechs Monate aufladen, um sicherzustellen, dass sie funktionsfähig bleiben. Werden die Akkus längere Zeit nicht verwendet, können sie möglicherweise nicht mehr aufgeladen werden.
  - Der Akku kann nicht außerhalb der angegebenen Temperaturbereichs aufgeladen werden. Laden Sie den Akku innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs auf.
  - Akkus haben eine begrenzte Lebensdauer, und ihre Kapazität nimmt in Abhängigkeit deren Lagerung, Umgebung, Verwendungshäufigkeit und Nutzungsdauer ab.
  - Der Akku kann vom Benutzer nicht entfernt werden.
  - Lithium-Ionen-Batterien können recycelt werden. Der Akku kann am Ende seiner Lebensdauer zwar recycelt werden, sollte jedoch nicht vom Benutzer selber ausgebaut werden. Lassen Sie dieses Gerät von qualifiziertem Yamaha-Kundendienstpersonal prüfen. Befindet sich kein Yamaha-Kundendienstpersonal in Ihrer Nähe, nehmen Sie die Entsorgung gemäß den in Ihrem Wohngebiet geltenden Umweltgesetzen und Entsorgungsvorschriften vor.
- Einzelheiten zu Zubehör und technischen Daten sowie andere Informationen zu diesem Gerät finden sich in der „Benutzerhandbuch".
- Falls Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, legen Sie vorliegende Unterlagen und das zugehörige Zubehör bei.
- Befolgen Sie bei der Entsorgung dieses Geräts und seines Zubehörs die geltenden örtlichen Vorschriften.
- Die Abbildungen in dieser Anleitung dienen lediglich zur Veranschaulichung.

Alle in vorliegender Anleitung erwähnten Firmen- und Produktnamen und dergleichen sind Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen der entsprechenden Firmen.

## Säkerhetsanvisningar SV

### FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Läs dessa säkerhetsåtgärder noggrant innan produkten används.

#### Punkter som ska observeras

Var noga med att läsa och iaktta följande försiktighetsåtgärder för att undvika skada på dig själv eller andra, såväl som egendomsskada.
Efter att ha läst dokumentet ska du hålla det tillgängligt för alla som använder produkten.

- För inspektion eller reparation, kontakta något av följande kundcenter.
  - Butiken där du köpte produkten
  - Yamaha återförsäljare
- Produkten är avsedd att användas som en allmän hushållsapparat. Den ska inte användas inom något område eller verksamhet som kräver hög uppmärksamhet när det gäller människoliv eller värdefulla tillgångar.
- Observera att Yamaha inte kan belastas med något ansvar för förluster till följd av felaktig användning eller obehörig modifiering av denna produkt.

#### VARNING

**Dessa försiktighetsåtgärder varnar dig för risken för dödligt utfall personskada på dig själv eller andra.**

#### Hantering

- Produkten ska inte användas när du kör eller cyklar. Dessutom ska produkten inte användas när du behöver höra vad som händer runt omkring dig, till exempel vid en järnvägsövergång eller byggarbetsplats. Minskad förmåga att höra omgivande ljud ökar risken för en olycka.

#### Om du märker något utöver det vanliga

- Om några följande avvikelser uppstår, ska du sluta att använda produkten omedelbart.
  - Ovanliga doftar, ljud eller rök som kommer ut från produkten
  - Främmande ämnen eller vatten inuti produkten
  - En ovanlig mängd värmeutveckling från produkten
  - Sprickor eller skador på produkten

  Fortsätter du att använda produkten som den är kan det leda till brännskador, personskador, brand, explosion, vätskeläckage, elchock eller funktionsstörning. Produkten ska omedelbart inspekteras eller repareras.

#### Ladda

- För att ladda denna produkt ska den anslutas till USB-porten på en kommersiellt tillgänglig USB-nätadapter (5 V DC/min. 0,5 A utgång) när den ska laddas. Felaktig anslutning kan orsaka brand, explosion, vätskeläckage, elchock eller funktionsstörning. Mer information om hur man laddar, hittar du i Användarhandbok.
- Produkten ska laddas inom det specificerade temperaturintervallet. Laddning vid en temperatur utanför detta intervall kan orsaka brand, explosion, vätskeläckage, elchock eller funktionsstörning. Laddningstemperatur : 5 – 40 °C
- Den medföljande USB-strömkabeln ska inte användas med andra apparater. Den medföljande USB-strömkabeln ska endast användas för att ladda denna produkt. Underlåtenhet att observera detta kan orsaka brand, brännskador eller funktionsstörning.
- Produkten ska inte täckas över med filtar, kläder, eller liknande material medan den används eller laddas. Detta kan orsaka överhettning eller brand.
- Produkten ska aldrig laddas när den är våt. Detta kan orsaka brand, explosion, vätskeläckage, elchock eller funktionsstörning.

#### Användning av batteri

- Batterier ska inte slängas i öppen eld eller het ugn, eller mekaniskt krossa eller klippa batteriet. Detta kan orsaka en explosion.
- Batterierna ska inte lämnas på en plats med extremt hög omgivningstemperatur. Resultatet kan leda till en explosion eller orsaka att den lättantändliga vätskan eller gasen läcker ut.
- Utsätt inte batterierna för extremt lågt lufttryck. Detta kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

#### Demontera inte

- Produkten ska inte demonteras eller modifieras. Underlåtenhet att observera detta kan orsaka brand, elektrisk stöt, personskador eller funktionsstörning.

#### Vattenvarning

- Produkten och den medföljande USB-strömkabeln:
  Använd inte dessa produkter i fuktiga eller våta miljöer, till exempel i ett badrum eller på regniga platser utomhus. Produkterna ska inte heller utsättas för svett, regn- eller havsvatten. Vätskor som vatten eller främmande föremål som tar sig in i dessa produkter kan orsaka brand, explosion, vatteläckage, elchock eller funktionsstörning. Kontrollera att hörlurarna och medföljande USB-strömkabel inte är blöta när du laddar. Torka av dem med en mjuk, torr trasa om de är blöta.
- Produkten ska inte hanteras med blöta händer. Underlåtenhet att observera detta kan orsaka brand, explosion, vätskeläckage, elchock eller funktionsstörning.

#### Brandvarning

- Produkten ska inte användas nära en öppen eld. Underlåtenhet att observera detta kan orsaka brand, explosion, vätskeläckage, elchock eller funktionsstörning.

#### Hantering

- Undvika att tappa eller utsätta produkten för kraftig påverkan. Underlåtenhet att observera detta kan orsaka brand, explosion, vätske

# Veiligheidsbrochure NL

## VOORZICHTIG

Lees deze voorzorgsmaatregelen zorgvuldig voordat u het product gebruikt.

### Punten waarop u moet letten

Zorg dat u de volgende voorzorgsmaatregelen zorgvuldig leest en opvolgt om letsel van uzelf of anderen of schade aan uw persoonlijke eigendommen te vermijden.
Houd na het lezen dit document beschikbaar voor iedereen die het product gebruikt.
- Neem voor inspectie of reparatie contact op met één van de volgende klantencentra.
  - De winkel waar u het product heeft gekocht
  - Yamaha dealer
- Dit product is bedoeld om te gebruiken als een algemeen huishoudelijk apparaat. Gebruik het niet bij activiteiten die een hoge mate van betrouwbaarheid vereisen met betrekking tot mensenlevens of waardevolle bezittingen.
- Neem er nota van dat Yamaha geen aansprakelijkheid accepteert voor verliezen als gevolg van onjuist gebruik of modificatie van dit product zonder toestemming.

### *WAARSCHUWING*

**Deze voorzorgsmaatregelen maken u attent op de mogelijkheid van fataal of serieus letsel van uzelf of anderen.**

#### Gebruik

- Gebruik dit product niet tijdens het zelf rijden of fietsen. Gebruik dit product ook niet als u moet kunnen horen wat er om u heen gebeurt, zoals bij een treinovergang of bouwplaats. Minder horen van het omgevingsgeluid verhoogt het risico op ongevallen.

#### Als u onregelmatigheden opmerkt

- Als een van de volgende onregelmatigheden zich voordoet, stop gebruik van het product dan onmiddellijk.
  - Ongebruikelijk geur, geluid of rook uit het product
  - Als er vreemde stoffen of water in het product komen
  - Als het product ongebruikelijk heet wordt
  - Als er barsten of schade aan het product ontstaan

  Voortgezet gebruik van het product in deze situatie kan resulteren in brandwonden, letsel, ontvlamming, explosie, vloeistoflekkage, elektrische schokken of storingen. Laat het product onmiddellijk controleren of repareren.

#### Opladen

- Om dit product op te laden verbindt u het met de USB-poort van een in de handel verkrijgbare USB-oplader (5 V DC, min. 0,5 A uitgangssignaal). Onjuiste aansluiting kan leiden tot brand, explosie, vloeistoflekkage, elektrische schokken of storingen. Raadpleeg voor details over opladen de Gebruikershandleiding.
- Laad dit product op binnen het gespecificeerde temperatuurbereik. Opladen op een temperatuur buiten dit bereik kan leiden tot brand, explosie, vloeistoflekkage, elektrische schokken of storingen. Oplaadtemperatuur : 5 – 40 °C
- Gebruik het meegeleverde USB-netsnoer niet voor andere toestellen. Gebruik alleen het meegeleverde USB-netsnoer om dit product op te laden. Als u dit niet opvolgt, kan dat leiden tot brand, brandwonden of storingen.
- Bedek het product niet met dekens, kleding of vergelijkbare materialen terwijl het wordt gebruikt of opgeladen. Dit kan oververhitting of het ontstaan van brand veroorzaken.
- Laad dit product nooit op als het nat is. Dit kan leiden tot brand, explosie, vloeistoflekkage, elektrische schokken of storingen.

#### Accugebruik

- Gooi accu's niet in vuur of in een hete oven, verbrijzel ze niet en maak er geen gaten in. Dit kan een explosie veroorzaken.
- Bewaar accu's niet op een plek met extreem hoge omgevingstemperatuur. Dit kan resulteren in een explosie of kan het lekken van brandbare vloeistoffen of gas veroorzaken.
- Stel de accu's niet bloot aan extreem lage luchtdruk. Dit kan resulteren in een explosie of het lekken van brandbare vloeistoffen of gas.

#### Niet demonteren

- U mag dit product niet demonteren of aanpassen. Als u dit niet opvolgt, kan dat leiden tot brand, elektrische schokken, letsel of storingen.

#### Waarschuwing tegen water

- Over dit product en de meegeleverde USB-kabel:
  Gebruik deze producten niet in vochtige of natte situaties, zoals in een badkamer of regenachtige buitenlocatie. Zorg ook dat de producten niet nat worden van transpiratievocht, regenwater of zeewater. Vloeistoffen zoals water of vreemde stoffen die in deze producten komen, kunnen brand, explosie, waterlekkage, elektrische schokken of storingen veroorzaken. Zorg dat tijdens het opladen de hoofdtelefoon en de meegeleverde USB-kabel niet nat zijn. Als ze nat zijn, veeg ze dan af met een zachte droge doek.
- Raak dit product niet met natte handen aan. Als u dit niet opvolgt kan dit kan leiden tot brand, explosie, vloeistoflekkage, elektrische schokken of storingen.

#### Waarschuwing tegen brand

- Gebruik geen open vuur bij dit product. Als u dit niet opvolgt kan dit kan leiden tot een brand, explosie, vloeistoflekkage, elektrische schokken of storingen.

#### Gebruik

- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan sterke schokken. Als u dit niet opvolgt kan dit kan leiden tot een brand, explosie, vloeistoflekkage, elektrische schokken of storingen.

#### Draadloos toestel

- Gebruik dit product niet in een gebied waar het gebruik van radiogolven is beperkt, zoals in de buurt van medische apparatuur. Anders kunnen de verzonden radiogolven van dit product de werking van medische elektrische apparatuur beïnvloeden. Als dit product in een vliegtuig wordt gebruikt, volg dan de instructies van de bemanning op.
- Gebruik dit toestel niet op een afstand korter dan 15 cm van personen met een hart-pacemaker-implantaat of een defibrillator-implantaat. Anders kunnen de verzonden radiogolven van dit product de werking van het hart-pacemaker-implantaat of het defibrillator-implantaat beïnvloeden.

### *VOORZICHTIG*

**Deze voorzorgsmaatregelen maken u attent op de mogelijkheid van lichamelijk letsel van uzelf of anderen.**

#### Gehoorverlies

- Stel uzelf niet bloot aan een hoog geluidsvolume gedurende lange tijd. Anders kan er gehoorverlies ontstaan. Vermijd het luisteren op een volumeniveau van 80 dB (A) of meer gedurende meer dan 40 uur per week, of meer dan vijf uur per week op een volumeniveau van 89 dB (A). Als u problemen met uw gehoor ervaart, neem dan contact op met een arts.
- Stel het volume van dit product en alle aangesloten apparaten helemaal laag in voordat u ze aansluit. Anders kan er gehoorverlies ontstaan.

#### Gebruik

- Als de hoofdtelefoon uw huid irriteren, stop dan het gebruik. Anders kunnen er ontstekingen of kan er uitslag ontstaan.

### *LET OP*

**Volg de onderstaande voorzorgsmaatregelen om storingen en schade aan dit product te vermijden en dataverlies te voorkomen.**

- Bewaar dit product niet op de volgende plaatsen.
  - Direct zonlicht
  - Extreem hoge of lage temperaturen
  - Overmatig veel stof

  Anders kunnen er storingen of schade aan het product ontstaan.
- Gebruik een zachte, droge doek om dit product schoon te maken. Gebruik geen benzeen, thinner, schoonmaakmiddelen, chemische poetsdoeken of reinigingsvloeistoffen die alcohol bevatten om het oppervlak van dit product af te vegen, aangezien dit verkleuring of vervorming kan veroorzaken.
- Plaats of houd de hoofdtelefoon niet in de nabijheid van een klok, magnetische kaart of ander object dat kan worden beïnvloed door het magnetische veld van dit product. Ander kunnen de gegevens van het betrokken apparaat worden beschadigd of vernietigd.
- Let op het volgende:
  - Oefenen geen onredelijke druk uit op de knoppen, schakelaars, stekkers etc.
  - Droog dit product niet met hete of warme lucht van een haardroger.
  - Trek niet aan het meegeleverde USB-netsnoer als dit is aangesloten.

  Als u deze punten niet opvolgt kan dit schade aan het product veroorzaken.
- Zorg dat de meegeleverde USB-oplaadkabel niet kan worden beschadigd.
  - Niet in de buurt van een verwarming plaatsen.
  - Niet extreem buigen of vervormen.
  - Niet krassen.
  - Niet onder een zwaar voorwerp leggen.

  Als u het netsnoer gebruikt terwijl de kerndraden van het snoer blootliggen, kan dat een elektrische schok veroorzaken.
- Als u externe apparaten aansluit, lees dan eerst de handleiding voor elk apparaat zorgvuldig door en sluit de apparaten volgens de instructies aan.
  Als u dit niet doet, kan dit storingen of defecten veroorzaken.
- Trek nooit aan de kabel van het aangesloten apparaat, maar koppel het altijd bij de stekker zelf los. Als u de kabel met kracht plooit of uitrekt, kan deze beschadigd raken.

## Informatie

- Gebruik de hoofdtelefoon niet op hoog volume op openbare plaatsen. Geluidsoverspraak van de hoofdtelefoon kan storend zijn voor mensen rondom u.
- Maximale bedrijfstemperatuur: 40 °C

### Mededeling over gebruik

- Neem voor informatie over vervangingsonderdelen, zoals oorkussens, contact op met uw Yamaha-dealer.
- Uw oren kunnen tintelen op plaatsen waar de lucht heel droog is. Dit is geen defect van de hoofdtelefoon, maar wordt veroorzaakt door statische elektriciteit van uw lichaam of van een aangesloten apparaat.

### Oplaadbare accu

- Het product bevat een lithium-ion-accu.
  - U moet de accu's tenminste eens per zes maanden opladen om ervoor te zorgen dat ze blijven functioneren. Als de accu's voor langere tijd niet gebruikt worden kan het opladen mislukken.
  - De accu kan niet worden opgeladen bij een temperatuur buiten het gespecificeerde bereik. Laat de accu op binnen het gespecificeerde temperatuurbereik.
  - Oplaadbare accu's hebben een beperkte levensduur en hun capaciteit vermindert, afhankelijk van de opslagmethode, de omgeving, de gebruiksfrequentie en de verstreken tijd.
  - De accu kan niet door de gebruiker worden verwijderd.
  - Lithium-ion-accu's kunnen worden gerecycled. Na gebruik mag de accu worden gerecycled, maar probeer deze nooit zelf te verwijderen. Laat het product nakijken door deskundig Yamaha servicepersoneel. Als er in uw regio geen Yamaha serviceverlening is, verwijder de accu dan volgens de relevante milieuwetgeving en verwijderingsvoorschriften in uw regio.
- Zie voor details over de accessoires, specificaties en andere informatie over dit apparaat de "Gebruikershandleiding".
- Als u van plan bent dit product over te dragen, dient u dit document en de meegeleverde accessoires samen met het product over te dragen.
- Volg de regels van uw lokale autoriteit om dit product en de bijbehorende accessoires te verwijderen.
- De illustraties in deze handleiding dienen uitsluitend voor instructiedoeleinden.

Alle namen van bedrijven en producten en andere vermeldingen in deze handleiding, zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars.

# Brochura de Segurança PT

## PRECAUÇÕES

Leia estas precauções cuidadosamente antes de usar este produto.

### Pontos que devem ser observados

Certifique-se de ler e observar cuidadosamente as seguintes precauções para evitar danos a você ou a outras pessoas, bem como danos à sua propriedade pessoal.
Após a leitura, mantenha este documento disponível para qualquer pessoa que use este produto.
- Para inspeção ou reparo, entre em contato com um dos seguintes centros de atendimento ao cliente.
  - A loja onde você comprou o produto
  - Concessionária Yamaha
- Este produto deve ser usado como um dispositivo doméstico geral. Não o use em qualquer campo ou atividade que requeira um alto grau de confiabilidade em relação a vidas humanas ou bens valiosos.
- Observe que a Yamaha não se responsabiliza por quaisquer perdas resultantes do uso impróprio ou modificação não autorizada deste produto.

### *ADVERTÊNCIAS*

**Essas precauções alertam sobre a possibilidade de morte ou ferimentos graves para você ou outras pessoas.**

#### Manuseio

- Não use este produto ao dirigir ou andar de bicicleta. Além disso, não use este produto quando precisar ouvir o que está acontecendo ao seu redor, como em um cruzamento de ferrovia ou canteiro de obras. A capacidade reduzida de ouvir o som ambiente aumenta o risco de um acidente.

#### Se você notar alguma anormalidade

- Se ocorrer alguma das seguintes anormalidades, pare de usar este produto imediatamente.
  - Aromas, sons ou fumaça incomuns saindo do produto
  - Matérias estranhas ou água entram no produto
  - Uma quantidade incomum de calor do produto
  - Rachaduras ou danos ao produto

  Continuar a usar o produto como está pode resultar em queimaduras, ferimentos, ignição, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento. Faça a inspeção ou reparo do produto imediatamente.

#### Carregando

- Para carregar este produto, conecte-o à porta USB de um adaptador de energia USB disponível comercialmente (5 V DC, saída mín. 0,5 A). A conexão incorreta pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento. Para obter detalhes sobre o carregamento, consulte o Guia do usuário.
- Carregue este produto dentro da faixa de temperatura de carregamento especificada. Carregar a uma temperatura fora desta faixa pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento.
  Temperatura de carregamento : 5 - 40 °C
- Não use o cabo de alimentação USB fornecido para outros dispositivos. Use apenas o cabo de alimentação USB fornecido para carregar este produto. A não observação disso pode causar incêndio, queimaduras ou mau funcionamento.
- Não cubra o produto com cobertores, roupas ou materiais semelhantes enquanto estiver sendo usado ou carregado. Isso pode causar superaquecimento ou iniciar um incêndio.
- Nunca carregue este produto quando ele estiver molhado. Isso pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento.

#### Uso da bateria

- Não descarte as baterias no fogo ou forno quente, nem esmague ou corte mecanicamente a bateria. Isso pode causar uma explosão.
- Não deixe as baterias em um local com temperatura ambiente extremamente alta. Isso pode resultar em uma explosão ou fazer com que o líquido ou gás inflamável vaze.
- Não sujeite as baterias a uma pressão de ar extremamente baixa. Isso pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

#### Não desmonte

- Não desmonte nem modifique este produto. A não observação disso pode causar incêndio, choque elétrico, ferimentos ou mau funcionamento.

#### Aviso de água

- Este produto e o cabo de alimentação USB incluído:
  Não use esses produtos em condições úmidas ou molhadas, como em um banheiro ou local chuvoso ao ar livre. Além disso, não molhe os produtos com suor, água da chuva ou água do mar. O estojo de carregamento e os líquidos USB incluídos, como água ou matéria estranha, que entrarem nesses produtos podem causar incêndio, explosão, vazamento de água, choque elétrico ou mau funcionamento. O cabo de alimentação não é à prova d'água. Ao carregar, certifique-se de que os fones de ouvido e o cabo de alimentação USB incluído não estejam molhados. Se estiverem molhados, limpe-os com um pano macio e seco.
- Não manuseie este produto com as mãos molhadas. A não observação disso pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento.

#### Aviso de incêndio

- Não use chama aberta perto deste produto. O não cumprimento desta regra pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento.

#### Manuseio

- Não deixe cair este produto ou aplique qualquer impacto forte no produto. O não cumprimento desta regra pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento.

#### Unidade sem fio

- Não use este produto em uma área onde o uso de ondas de rádio é restrito, como próximo a dispositivos médicos. Caso contrário, as ondas de rádio emitidas por este produto podem afetar o funcionamento do equipamento elétrico médico. Ao usar este produto em um avião, siga as instruções da tripulação.
- Não use este produto a menos de 15 cm De uma pessoa com um implante de marca-passo cardíaco ou um implante de desfibrilador. Do contrário, as ondas de rádio emitidas por este produto podem afetar a operação do implante de marca-passo ou do desfibrilador.

### *CUIDADO*

**Essas precauções alertam sobre a possibilidade de ferimentos físicos em você ou em outras pessoas.**

#### Perda de audição

- Não se exponha a som de alto volume por um longo período de tempo. Caso contrário, pode ocorrer perda de audição. Evite ouvir por mais de 40 horas por semana a um nível de volume de 80 dB (A), ou mais de cinco horas por semana a um nível de volume de 89 dB (A). Se você tiver qualquer anormalidade auditiva, consulte um médico.
- Diminua o volume deste produto e de quaisquer dispositivos conectados antes de conectar. Caso contrário, poderá ocorrer perda auditiva.

#### Manuseio

- Se os fones de ouvido irritarem sua pele, pare de usá-los. Caso contrário, pode ser causada inflamação ou erupção cutânea.

### *AVISO*

**Siga as precauções abaixo para evitar mau funcionamento e danos a este produto e para prevenir a perda de dados.**

- Não armazene este produto nos seguintes locais.
  - Luz do sol direta
  - Temperaturas extremamente altas ou baixas
  - Poeira excessiva

  Do contrário, pode haver mau funcionamento ou danos ao produto.
- Use um pano macio e seco para limpar este produto. Não use benzina, diluente, detergentes, panos de limpeza químicos ou líquidos de limpeza que contenham álcool ao limpar a superfície deste produto, pois isso pode causar descoloração ou deformação.
- Não coloque ou segure os fones de ouvido nas proximidades de um relógio, cartão magnético ou outro objeto que possa ser afetado pelo campo magnético do produto. Caso contrário, os dados no dispositivo afetado podem ser corrompidos ou destruídos.
- Observe o seguinte:
  - Não aplique força excessiva aos botões, interruptores, conectores e assim por diante.
  - Não seque este produto com ar quente ou quente de um secador de cabelo.
  - Não puxe o cabo de alimentação USB enquanto ele estiver conectado.

  A não observação desses pontos pode danificar o produto.
- Não faça nada que possa danificar o cabo de alimentação USB fornecido.
  - Não o coloque perto de um aquecedor.
  - Não dobre excessivamente ou altere-o.
  - Não arranhe.
  - Não o coloque embaixo de um objeto pesado.

  Usar o cabo de alimentação com o núcleo do cabo exposto pode causar choques elétricos.
- Se for conectar unidades externas, leia com atenção o manual de cada unidade e conecte-as de acordo com as instruções.
  Se a unidade não for manuseada da forma adequada e de acordo com as instruções, ela talvez não funcione corretamente.
- Ao remover o plugue do dispositivo conectado, certifique-se de puxar pelo plugue e não pelo cabo. Dobrar ou puxar o cabo com força pode danificá-lo.

## Informação

- Não use os fones de ouvido em volume alto em locais públicos. O vazamento de som dos fones de ouvido pode ser um incômodo para as pessoas ao seu redor.
- Temperatura máxima de operação: 40 ° C

### Nota sobre o uso

- Para obter informações sobre peças substituíveis, como almofadas auriculares, consulte seu revendedor Yamaha.
- Seus ouvidos podem formigar em locais geográficos onde o ar está muito seco. Isso não é um mau funcionamento dos fones de ouvido, mas é causado por eletricidade estática em seu corpo ou em um dispositivo conectado.

### Bateria recarregável

- Este produto contém uma bateria de íons de lítio.
  - Você deve recarregar as baterias pelo menos uma vez a cada seis meses, para garantir que continuem funcionando. Se as baterias não forem usadas por um longo período, elas podem falhar para recarregar.
  - A bateria não pode ser recarregada em uma temperatura fora da especificada. Recarregue a bateria dentro da faixa de temperatura especificada.
  - As baterias recarregáveis têm vida útil limitada e sua capacidade diminui dependendo do método de armazenamento, do ambiente, da freqüência de uso e da passagem do tempo.
  - A bateria não pode ser removida pelo usuário.
  - As baterias de íon de lítio podem ser recicladas. Após o uso, você pode reciclar a bateria, mas nunca tente removê-la por si mesmo. Faça com que o produto seja inspecionado por pessoal de serviço qualificado da Yamaha. Se não houver pessoal de serviço Yamaha em sua área, descarte-o adequadamente de acordo com as leis ambientais relevantes e as regras de descarte em sua área.
- Para obter detalhes sobre acessórios, especificações e outras informações sobre este dispositivo, consulte o "Guia do usuário".
- Se você planeja transferir a propriedade deste produto, inclua este documento e os acessórios fornecidos junto com o produto.
- Siga as regras de sua autoridade local para descartar este produto e seus acessórios.
- As ilustrações neste manual são apenas para fins de instrução.

Todos os nomes de empresas, nomes de produtos e outras listagens nesta documentação são marcas comerciais registradas ou marcas comerciais de suas respectivas empresas.

# Брошюра по безопасности RU

## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь со следующими мерами безопасности.

### Обязательные к соблюдению инструкции

Обязательно прочитайте внимательно следующие меры безопасности и соблюдайте их, чтобы избежать причинения вреда себе или другим, а также повреждения личного имущества.
После прочтения храните настоящий документ в доступном месте для любого пользователя данного продукта.
- Для проведения проверки или ремонта обратитесь в один из следующих центров обслуживания клиентов.
  - Магазин, где вы приобрели данный продукт
  - Дилер Yamaha
- Данный продукт предназначен для использования в качестве обычного бытового устройства. Не используйте его в сферах деятельности, требующих высокой надежности в отношении человеческих жизней или ценных активов.
- Обратите внимание, что компания Yamaha не несет ответственности за любые потери, возникшие в результате неправильного использования или несанкционированной модификации данного продукта.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Данные меры предосторожности предупреждают о риске причинения смерти или серьезной травмы себе или другим людям.**

#### Эксплуатация

- Не используйте данный продукт во время езды на машине или велосипеде. Также не используйте данный продукт, когда вам необходимо слышать то, что происходит вокруг, например, при пересечении железнодорожных путей или на строительной площадке. Снижение способности слышать звуки окружающей среды повышает риск возникновения несчастного случая.

#### Возникновение нарушений

- При возникновении любых указанных ниже нарушений немедленно прекратите использование продукта.
  - Необычные запахи, звуки или дым, исходящие из продукта
  - Посторонний предмет или вода попали внутрь продукта
  - Необычно сильный нагрев продукта
  - Трещины или повреждения продукта

  Дальнейшее использование продукта в состоянии «как есть» может привести к ожогам, травмам, возгоранию, взрыву, утечке электролита, поражению электрическим током или неисправности. Следует немедленно провести проверку или ремонт продукта.

#### Зарядка

- Чтобы зарядить данный продукт, подключите его к USB-порту на имеющемся в продаже USB-адаптере питания (5 В постоянного тока, мин. 0,5 А на выходе). Неправильное подключение может привести к ожогу, взрыву, утечке электролита, поражению электрическим током или неисправностям. Подробнее о зарядке см. в Руководство пользователя.
- Зарядка должна осуществляться в пределах указанного температурного диапазона. Зарядка при температуре за пределами указанного диапазона может привести , к пожару, взрыву, утечке электролита, поражению электрическим током или неисправности. Температура зарядки : 5 – 40 °C
- Не используйте прилагаемый USB-кабель питания для других устройств. Используйте прилагаемый USB-кабель питания только для зарядки данного продукта. Несоблюдение данного указания может привести к пожару, ожогам или неисправности.
- Не накрывайте продукт одеялами, одеждой или аналогичными материалами во время его использования или зарядки. Это может вызвать перегрев или стать причиной возгорания.
- Никогда не заряжайте продукт, если он намок. Это может привести к пожару, взрыву, утечке электролита, поражению электрическим током или неисправности.

#### Использование аккумулятора

- Не бросайте аккумулятор в огонь или горячую духовку, не подвергайте его механическому разрушению и не разрезайте его. Это может привести к взрыву.
- Не оставляйте аккумулятор в местах, подверженных воздействию высокой температуры окружающей среды. Это может привести к взрыву или вызвать утечку воспламеняющегося электролита или газа.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию чрезмерно низкого давления воздуха. Это может привести к взрыву или вызвать утечку воспламеняющегося электролита или газа.

#### Не разбирать!

- Не разбирайте и не модифицируйте данный продукт. Несоблюдение данного указания может привести к пожару, поражению электрическим током, травмам или неисправности.

#### Меры безопасности при контакте с водой

- Данный продукт и прилагаемый USB-кабель питания:
  Не используйте данные продукты во влажной или мокрой среде, например, в ванной комнате или во время дождя на улице. Также не допускайте намокание продуктов от пота, дождевой или морской воды. Жидкости, например, вода или посторонний предмет, попавшие внутрь данных продуктов, могут вызвать пожар, взрыв, утечку электролита, поражение электрическим током или неисправность. Во время зарядки убедитесь, что наушники и прилагаемый USB-кабель питания сухие. Если они мокрые, протрите их мягкой сухой тканью.
- Не прикасайтесь к продукту мокрыми руками. Несоблюдение данного указания может привести к пожару, взрыву, утечке электролита, поражению электрическим током или неисправности.

#### Меры пожарной безопасности

- Не используйте данный продукт рядом с источником открытого огня. Несоблюдение данного указания может привести к пожару, взрыву, утечке электролита, поражению электрическим током или неисправности.

#### Эксплуатация

- Не роняйте данный продукт и не применяйте к нему чрезмерные усилия. Несоблюдение данного указания может привести к пожару, взрыву, утечке электролита, поражению электрическим током или неисправности.

#### Беспроводное устройство

- Не используйте данный продукт в местах, где запрещено применение радиоволн, например, рядом с медицинским оборудованием. В противном случае радиоволны, излучаемые данным продуктом, могут влиять на работу медицинского электрического оборудования. При использовании данного продукта в самолете следуйте указаниям экипажа.
- Не используйте данный продукт на расстоянии ближе 15 см от людей с имплантированными кардиостимуляторами или дефибрилляторами. В противном случае радиоволны, излучаемые данным продуктом, могут влиять на работу имплантированных кардиостимуляторов или дефибрилляторов.

### ВНИМАНИЕ

**Данные меры предосторожности предупреждают о риске причинения физической травмы себе или другим людям.**

#### Потеря слуха

- Не подвергайте себя воздействию очень громкого звука в течение длительного периода времени. В противном случае это может привести к потере слуха. Избегайте прослушивания в течение более 40 часов в неделю на уровне громкости 80 дБ (A) или более пяти часов в неделю на уровне громкости 89 дБ (A). При возникновении проблем со слухом обратитесь к терапевту.
- Перед подключением максимально уменьшите громкость на данном продукте и любых подключенных устройствах. В противном случае это может привести к потере слуха.

#### Эксплуатация

- Если наушники раздражают кожу, прекратите их использование. В противном случае это может вызвать воспаление или сыпь.

### УВЕДОМЛЕНИЕ

**Соблюдайте указанные ниже меры предосторожности, чтобы избежать неисправности и повреждения данного продукта и предотвратить потерю данных.**

- Не храните данный продукт в следующих местах.
  - прямых солнечных лучей
  - чрезмерно высоких или низких температур
  - чрезмерному количеству пыли

  В противном случае это может вызвать неисправность или повреждение продукта.
- Используйте мягкую сухую ткань для очистки продукта. Не используйте бензин, растворитель, моющие средства, салфетки, пропитанные химическими веществами, или очищающие жидкости, в состав которых входит спирт, для протирания поверхности продукта. Это может вызвать изменение цвета или деформацию.
- Не располагайте и не храните наушники рядом с часами, магнитной картой или другими предметами, на которые может влиять магнитное поле продукта. В противном случае данные на затрагиваемом устройстве могут быть повреждены или уничтожены.
- Соблюдайте следующие указания.
  - Не прилагайте чрезмерные усилия к кнопкам, переключателям, гнездам и т.д.
  - Не сушите данный продукт с помощью горячего или теплого воздуха фена для волос.
  - Не тяните за USB-кабель питания, когда он подключен.

  Несоблюдение данных указаний может привести к повреждению продукта.
- Не предпринимайте действий, которые могут повредить прилагаемый USB-кабель питания.
  - Не располагайте его рядом с обогревателем.
  - Не переделывайте и чрезмерно не сгибайте его.
  - Не царапайте его.
  - Не располагайте его под тяжелыми предметами.

  Использование кабеля питания с открытыми жилами проводов может вызвать поражение электрическим током.
- При подключении внешних устройств изучите руководства по эксплуатации покаждому устройств и подключите их в соответствии с указаниями. Неправильное подключение устройства, нарушающее инструкции, может привести к его неправильной работе.
- При отключении штекера от подключенного устройства обязательно тяните за сам штекер, а не за кабель. Чрезмерное изгибание или растяжение кабеля может повредить его.

## Информация

- Не используйте наушники на высоком уровне громкости в общественных местах. Утечки звука из наушников могут создавать неудобство для окружающих людей.
- Максимальная рабочая температура: 40°C

### Уведомление в отношении использования

- За информацией о сменных деталях, таких как накладки для наушников, обращайтесь к своему дилеру Yamaha.
- Вы можете ощущать покалывание в ушах при нахождении в той местности, где воздух очень сухой. Это не является неисправностью наушников, а вызвано статическим электричеством на поверхности вашего тела или подключенного устройства.

### Аккумуляторная батарея

- Данный продукт оснащен литий-ионным аккумулятором. (3,7В × 1)
  - Следует заряжать аккумулятор минимум один раз каждые шесть месяцев, чтобы сохранить их функциональность. Если аккумулятор не используется в течение длительного периода времени, он может перестать заряжаться.
  - Аккумулятор нельзя заряжать при температуре за пределами указанного диапазона. Заряжайте аккумулятор в пределах указанного температурного диапазона.
  - Аккумуляторные батареи имеют ограниченный срок службы и их емкость уменьшается в зависимости от способа хранения, окружающей среды, частоты использования и с течением времени.
  - Снятие аккумулятора пользователем не предусмотрено.
  - Литий-ионные аккумуляторы можно подвергать вторичной переработке. После использования можно утилизировать аккумулятор, но никогда не пытайтесь снять его самостоятельно. Для проверки передайте продукт квалифицированным специалистам сервисной службы компании Yamaha. Если в вашем регионе отсутствуют специалисты сервисной службы компании Yamaha, утилизируйте устройство в соответствии с местными правилами утилизации отходов и законами по охране окружающей среды.
- Информацию об аксессуарах, технических характеристиках и прочие сведения о данном устройстве см. в «Руководство пользователя».
- Если вы планируете передать право собственности на данный продукт, приложите к продукту настоящий документ и прилагаемые в комплекте аксессуары.
- Соблюдайте правила органа местного самоуправления по утилизации данного продукта и аксессуаров.
- Иллюстрации в настоящем руководстве представлены только для справки.

Все названия компаний, продуктов и другие подобные элементы в настоящем документе являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками соответствующих компаний.

# 安全手册 ZH-CN

## 注意事项

使用本产品前，请仔细阅读以下注意事项。

### 务必遵守的要点

请务必仔细阅读并遵守以下注意事项，以避免自己或他人受伤或者个人财物损坏。
阅读之后，请妥善保管本文档，以便任何使用本产品的人员随时查阅。
- 如需检修本产品，请与以下客户中心之一联系。
  –本产品购自的商店
  –Yamaha 经销商
- 本产品的设计用途是作为普通家电使用。在任何需要高可靠性以确保生命或贵重财产安全的场合或活动中，请勿使用本产品。
- 请注意，对于因不当使用或擅自改动本产品而造成的任何损失，Yamaha 概不负责。

### *警告*

**以下注意事项提醒您留意会导致自己或他人死亡或重伤的可能性。**

### 使用

- 请勿在开车或骑车时使用本产品。另外，请勿在需要听到四周动静时（例如在穿过铁路或身处建筑工地时）使用本产品。干扰听到四周声音的能力下降会增加事故风险。

### 如果发现任何异常

- 如果发现以下任何异常，请立即停止使用本产品。
  –产品发出异常气味、声音或烟雾
  –有异物或水进入产品
  –产品异常烫手
  –产品有裂缝或损坏

  在异常情况下继续使用本产品可能会导致烫伤、受伤、起火、爆炸、液体泄漏、触电或故障。如果出现异常，请立即将本产品送修。

### 充电

- 要给本产品充电，请将其连接到市售 USB 电源适配器（5 V DC，最小 0.5 A 输出）的 USB 端口。连接不当可能会造成火灾、爆炸、液体泄漏、触电或故障。有关详细的充电说明，请参考用户指南。
- 请在指定的充电温度范围内给本产品充电。在该温度范围外充电可能会造成火灾、爆炸、液体泄漏、触电或故障。充电温度 ： 5 – 40℃
- 请勿将随附的 USB 电源线用于其他设备。请仅使用随附的 USB 电源线给本产品充电。不遵守此规定可能会导致火灾、烫伤或故障。
- 在本产品使用或充电期间，请勿用毯子、衣服或类似物品遮盖本产品。否则可能会导致其过热或起火。
- 本产品潮湿时切勿充电，否则可能会造成火灾、爆炸、液体泄漏、触电或故障。

### 电池的使用

- 请勿将电池置于火中或烤箱中，或者使用机械碾压或切割电池，否则可能会导致爆炸。
- 请勿将电池留在环境温度极高的地方，否则可能会导致爆炸或者泄漏可燃液体或气体。
- 请勿将电池置于极低气压之下，否则可能会导致爆炸或者泄漏可燃液体或气体。

### 请勿拆解

- 请勿拆解或改装本产品。不遵守此规定可能会导致火灾、触电、受伤或故障。

### 进水警告

- 本产品和随附的 USB 电源线：
  请勿在浴室或雨天户外场所等潮湿环境下使用这些产品。另外，请勿让汗水、雨水或海水淋湿这些产品。如果水等液体或异物进入这些产品，可能会造成火灾、爆炸、液体泄漏、触电或故障。充电时，请确保耳机和随附的 USB 电源线未受潮。如果耳机潮湿，请用柔软的干布擦干耳机。
- 请勿用湿手拿取本产品。不遵守此规定可能会造成火灾、爆炸、液体泄漏、触电或故障。

### 火灾警告

- 请勿在本产品附近使用明火。不遵守此规定可能会造成火灾、爆炸、液体泄漏、触电或故障。

### 使用

- 请勿让本产品掉落地上或遭受猛烈撞击。不遵守此规定可能会造成火灾、爆炸、液体泄漏、触电或故障。

### 无线产品

- 请勿在限制使用无线电波的地方 （例如医疗设备附近）使用本产品。否则，本产品发射的无线电波可能会影响医疗电器的运行。在飞机上使用本产品时，请遵从机组人员的指示。
- 使用本产品时，请与植入心脏起搏器或除颤器的人保持至少 15 厘米的距离。否则，本产品发射的无线电波可能会影响心脏起搏器或除颤器的运行。

### *注意*

**以下注意事项提醒您留意会导致自己或他人身份受伤的可能性。**

### 听力损失

- 请勿在高音量下长时间听耳机，否则听力可能会受损。每周听耳机的时间请勿超过 40 小时 （音量为 80 dB［A］时）或 5 小时（音量为 89 dB［A］时）。如果发现听力异常，请咨询医生。
- 连接前，请将本产品和其他连接设备的音量全部调低。否则听力可能会受损。

### 使用

- 如果耳机刺激皮肤，请立即停止使用。否则，可能会引起炎症或皮疹。

## *须知*

**请遵守以下注意事项，以免本产品出现故障和损坏，以及防止数据丢失。**

- 请勿在以下位置存放此产品。
  –阳光直射
  –温度极高或极低
  –灰尘过多

  否则可能会导致本产品故障或损坏。
- 请使用柔软的干布清洁本产品。擦拭本产品表面时，请勿使用苯、稀释剂、清洁剂、化学品擦拭布或含酒精的清洁液，否则可能导致变色或变形。
- 放置或拿取耳机时，请勿靠近钟表、磁卡或其他可能受产品磁场影响的物体。否则，受影响装置上的数据可能会损坏或损毁。
- 请遵守以下规定：
  –请勿过分用力按压按钮、开关、插口等。
  –请勿使用电吹风的热风或暖风吹干本产品。
  –请勿拉扯已连接的 USB 电源线。

  不遵守以上要点可能会损坏本产品。
- 请勿以任何方式损坏随附的 USB 电源线。
  –请勿靠近加热器。
  –请勿过度折弯或改装。
  –请勿刮擦。
  –请勿压在重物下。

  使用此电源线时，如果暴露线芯，可能会导致触电。
- 如果连接外部产品，请务必彻底阅读每个产品的使用说明书，并按照指示进行连接。
  如果没有根据指示正确地操作产品，可能造成故障。
- 从已连接的设备拔下插头时，请务必抓住插头拔出，而不要拉拽线缆。弯折或强行拉拽线缆可能会对其造成损坏。

## 信息

- 在公众场所使用耳机时，请调低音量。耳机泄漏的声音可能会滋扰您附近的人。
- 最高工作温度： 40°C

## 使用须知

- 有关耳垫等可更换部件的信息，请咨询 Yamaha 经销商。
- 在空气非常干燥的地区，您的耳朵可能会感到刺痛。这并非表示耳机出现故障，而是由您身体或相连设备的静电造成的。

## 可充电电池

- 本产品含有锂离子电池。
  –请至少每六个月给电池充电一次，以确保电池正常工作。如果长时间不使用电池，电池可能会无法充电。
  –如果温度超出指定范围，则无法给电池充电。请在指定温度范围内给电池充电。
  –可充电电池的使用寿命有限制，而且容量会逐渐下降，具体取决于存储方式、环境、使用频率和经过的时间长短。
  –用户不可拆下电池。
  –锂离子电池可以回收再用。电池用过后可以回收再用，但切勿尝试自行拆下电池。请让有资质的 Yamaha 服务人员检查产品。如果所在地没有 Yamaha 服务人员，请按照所在地的相关环境法律和处理法规来正确处理耳机。
- 有关配件、规格的详细说明，以及与本产品相关的其他信息，请参阅 “ 用户指南 ”。
- 如果您打算转让此产品的所有权，请将本文档及本产品随附的配件一并转送。
- 请按照您当地政府的规定处理本产品及相关配件。
- 本手册中的插图仅作